



ŚWIĘTO CYKLICZNE KRK / 2012

INFORMACJE OGÓLNE.....	2
PROGRAM ŚWIĘTA CYKLICZNEGO.....	4
ŚWIĘTO CYKLICZNE 2011 W OBIEKTYWIE	9
TRASA WIELKIEGO PRZEJAZDU ROWEROWEGO 2012	14
KONTAKT.....	15
ORGANIZATORZY, PARTNERZY I SPONSORZY	16



**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**

INFORMACJE OGÓLNE

Rowerzyści po raz czwarty opanują Kraków

Rosnącą popularność rowerów widać na co dzień na ulicach naszego miasta. Jednak prawdziwą skalę transportowej rewolucji będzie można zaobserwować w niedzielę 3 czerwca. Przez miasto przejedzie wielki przejazd rowerowy, będący częścią kolejnej edycji Święta Cyklicznego.

Święto Cykliczne to społeczna inicjatywa zainaugurowana w 2009 roku w Krakowie pierwotnie miała zwrócić uwagę na obecność rowerzystów w przestrzeni miejskiej i promować rower jako najlepszy środek transportu w mieście. Na przestrzeni lat Święto Cykliczne przekształciło się w festiwal kultury rowerowej, gdzie postulaty kierowane do władz są równie ważne jak manifestowanie radości płynącej z poruszania się po mieście na dwóch kółkach.

Dzwonek dla polityków

Przyjęta przez Sejm 1 kwietnia 2011 roku nowelizacja ustawy Prawo o Ruchu Drogowym zniosła liczne absurdy i utrudnienia dla rowerzystów, wciąż jednak brakuje stosownych rozporządzeń. Znaki drogowe nadal dotyczą „rowerów jednośladowych”, które zniknęły z ustawy. Pasy ruchu dla rowerów są jednokierunkowe, podczas gdy rozporządzenia mówią o dwukierunkowych.

Nadal też nie wiadomo jak mają wyglądać i być stosowane tzw. śluzy dla rowerów. Błędów w rozporządzeniach jest znacznie więcej. Polskie miasta i ulice wymagają zmian. Dlatego jednym z celów Święta Cyklicznego jest zwrócenie uwagi władz lokalnych oraz prawodawców na potrzeby rosnącej grupy osób, wybierających rower jako środek codziennego transportu.

Rowerem nad Wisłę

W tym roku Święto Cykliczne odbędzie się w Krakowie, Warszawie, Poznaniu, Wrocławiu, Łodzi, Trójmieście i kilkunastu innych miastach Polski. Kulminacja krakowskiej edycji nastąpi 3 czerwca. Z Placu Szczepańskiego o godz. 12:00 na ulice miasta wyruszy Wielki Przejazd Rowerowy, wieńczący kilkudniowe obchody Święta Cyklicznego. Rok temu przejazd przyciągnął ponad tysiąc rowerzystów. W tym roku organizatorzy spodziewają się obecności nawet dwóch tysięcy cyklistów.



ŚWIĘTO CYKLICZNE KRK / 2012

Podczas Przejazdu zobaczymy rodziców z dziećmi, fanów jazdy wyczynowej, kurierów rowerowych i oryginalne maszyny, takie jak riksze, monocykle czy staroświeckie bicykle. O bezpieczeństwo uczestników zadba eskorta policji oraz służby porządkowe.

Finał imprezy odbędzie się na Bulwarze Inflanckim oraz w pomieszczeniach Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży przy ul. Wietora 13. Na miejscu uczestnicy będą mogli wziąć udział w konkursach i spotkaniach z rowerowymi podróżnikami, skorzystać z darmowego serwisu rowerowego, obejrzeć filmy o tematyce rowerowej oraz pokaz mody VeloModa. Wśród potwierdzonych gości znajdują się uczestnicy wyprawy Afryka Nowaka, którzy przebyli na rowerach 40 tys. kilometrów przez bezdroża Czarnego Kontynentu śladami Kazimierza Nowaka.

Organizatorzy zadbali o najmłodszych uczestników Święta. Specjalnie dla nich zostaną zorganizowane konkursy i warsztaty twórcze, prowadzone przez grupę Sztukolotnia.

Organizatorem krakowskiej edycji Święta jest stowarzyszenie Kraków Miastem Rowerów. Koordynacją przejazdów w poszczególnych miastach, biorących udział w akcji, jest sieć Miasta dla Rowerów i portal Polska na Rowery. Każde miasto przygotowało swój własny program, ale łączy je idea świętowania wolności jaką daje rower i promowania roweru jako środka transportu idealnego w mieście.



**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**

PROGRAM ŚWIĘTA CYKLICZNEGO

FINAŁ ŚWIĘTA CYKLICZNEGO

3 czerwca

Złot Gwieździsty

10:00, Borek Fałęcki, Ruczaj

Mieszkańców Borku Fałęckiego i Ruczaju zapraszamy do wspólnego wybrania się na wydarzenia Święta Cyklicznego. O 9:15 odbędzie się zbiórka przed sklepikiem „Cezar” przy ul. Jagodowej w Borku Fałęckim. Mieszkańcy Ruczaju spotykają się o 9:30 na skrzyżowaniu ulic Grota-Roweckiego i Rostworowskiego od strony Zakrzówka. Dokładna trasa Złotu jest dostępna na [stronie internetowej](#).

Wielki Przejazd Rowerowy

12:00, Plac Szczepański

Kulminacyjny moment Święta Cyklicznego. Do udziału zapraszamy wszystkich rowerzystów, niezależnie od stopnia zaawansowania i wieku. Bezpieczeństwo uczestników zapewni eskorta policji. Przed Przejazdem zostanie wykonany wspólny portret krakowskich rowerzystów.

Po zakończeniu Przejazdu (ok. 13:30) rozpocznie się finał na Bulwarze Inflanckim obok Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży przy ul. H. Wietora 13. Na scenie oraz w salach Centrum Kultury odbędą się:

Rozstrzygnięcie konkursu na najlepiej przebranego uczestnika Wielkiego Przejazdu Rowerowego

Wyłonienie laureatów konkursu fotograficznego „Cyklofotografia 2012”



**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**

Rozstrzygnięcie konkursu RoweREC

Zadaniem uczniów krakowskich szkół było filmowe przedstawienie zrównoważonego transportu i rozwoju miast. Główną rolę w pracach konkursowych odgrywa rower jako środek codziennej komunikacji.

Wyższa kultura mobilności

Prelekcje o zrównoważonym transporcie i przestrzeni miejskiej przyjaznej dla ludzi

Projekcje filmu „Miasto w Ruchu” (USA 2006)

Film opowiada o Nowym Jorku duszącym się w samochodowych korkach oraz trzech miastach europejskich - Kopenhadze, Paryżu i Londynie - które zdecydowały się szukać innych sposobów na korki niż rozbudowa dróg, estakad i autostrad. Postawiły na „miasto dla ludzi”, a nie „miasto dla samochodów”.

Panel podróżniczy

Gośćmi panelu będą uczestnicy największych ekspedycji rowerowych: United Cyclists, Afryka Nowaka, Beyond the Horizon, oraz 80 rowerów dookoła Europy

Pokaz mody rowerowej VeloModa

Krakowscy rowerzyści wcielą się w rolę modeli i zaprezentują kreacje przygotowane przez absolwentki Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru.

Darmowy serwis rowerowy

Firma Amsterdamer poprowadzi bezpłatny serwis obejmujący drobne naprawy, takie jak centrowanie kół, regulacje przerzutek i hamulców

Warsztaty dla dzieci

Najmłodszy rowerzyści będą mogli wziąć udział w zajęciach prowadzonych przez twórców projektu Sztukolotnia, które mają na celu rozwój twórczy i rozwój motoryczny oraz pobudzenie wrażliwości estetycznej dzieci.



ŚWIĘTO CYKLICZNE KRK / 2012

Strefa Ruchu: Monocykle

Warsztaty i pokazy jazdy na monocyklu. Trzech instruktorów udzieli cennych wskazówek i pomoże rozpocząć przygodę z jednym kołem. Dodatkowo odbędą się pokazy trialu i trików na monocyklu wykonywane przez czołowych zawodników z kraju.

Akcja fotograficzna „Portret krakowskiego rowerzysty”

Jak barwny i ciekawy jest twój rower? Jak razem wyglądacie? Każdy z uczestników Święta Cyklicznego będzie mógł przyjść i razem ze swoim jednośladem stać się częścią fotograficznego projektu, portretującego krakowskich rowerzystów.

Strefa Obywatelska

Zbieranie podpisów pod petycjami do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie w sprawie poprawy infrastruktury rowerowej w mieście.

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

20 maja

Rowerowa Gra Miejska

13:00, centrum Krakowa

Detektywistyczna gra rozegrana na ulicach Krakowa ma zwrócić uwagę na problem kradzieży rowerów w naszym mieście. Miejsce startu zostanie ujawnione uczestnikom w ostatniej chwili, ale jedno jest pewne - należy spodziewać się wielu emocji, wprost wyjętych z filmu kryminalnego. [Dodatkowe informacje.](#)

27 maja

Warsztaty doskonalenia miejskiej jazdy na rowerze

Boisz się jeździć rowerem po jezdni? Pomożemy Ci nabrać wprawy i pewności siebie. W trakcie praktycznego przejazdu przez miasto pod nadzorem wolontariusza poznasz alfabet miejskiego rowerzysty. Zapisy na warsztaty prowadzi krakowska redakcja Gazety Wyborczej, która jest współorganizatorem wydarzenia. [Więcej informacji.](#)



**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**

28 maja

Konferencja naukowa „Rower - współtwórca miasta”

10:30-18:00, Auditorium Maximum UJ, ul. Krupnicza 33

Rower to nie tylko wygodny środek transportu, ale także narzędzie prawdziwej rewolucji w naszych miastach. Dzięki niemu odzyskujemy przestrzeń publiczną, odnawiamy relacje społeczne i budujemy demokratyczne, przyjazne dla każdego miasto. O tym, jak rower zakończył epokę kryzysu współczesnego miasta opowiedzą socjologowie, psychologowie i specjaliści od polityki transportowej. Podsumowaniem konferencji będzie debata z udziałem naukowców, dziennikarzy i przedstawicieli magistratu. [Program konferencji.](#)

31 maja

Debata „Rowerem do pracy i szkoły”

18:00, Gazeta Cafe, ul. Bracka 14

Rower to najlepszy sposób na codzienne dojazdy do pracy i szkoły. Zaproszeni goście pomogą Wam obalić wiele stereotypów na ten temat, poznacie sztuczki ułatwiające poruszanie się rowerem po mieście. Porozmawiamy też o tym jak pracodawca, lub szkoła powinna ułatwiać dojazd rowerem. Podyskutujemy też o tym jak promować codzienne dojazdy do pracy, lub szkoły.

2 czerwca

Wycieczka rowerowa dla seniorów

10:00, Klub Kultury Przegorzały

Wycieczka wałami wiślanymi do Tyńca, zwiedzanie krużganków, dziedzińca i kościoła lub warsztaty „W średniowiecznym skryptorium” (zwiedzanie i warsztaty są płatne)

Otwarte warsztaty projektowe „Moja przestrzeń - mój rower”

15:00, Klub Kultury Przegorzały

Podczas otwartych warsztatów projektowych zajmiemy się projektowaniem bezpiecznych ścieżek rowerowych w naszym otoczeniu i rozstrzygniemy konkurs dla dzieci na projekt stojaka rowerowego.



ŚWIĘTO CYKLICZNE KRK / 2012

Finał konkursu „Zostań projektantem”

15:00, Klub Kultury Przegorzały

Wyłonienie najlepszych projektów stojaka rowerowego, zgłoszonych do konkursu plastycznego dla dzieci. Imprezę wspiera firma Intersport i Rada Dzielnicy VII.

Bike Party

16:00, Klub Literki, ul. Berka Joselewicza 21

Imprezę rozpocznie Alleycat czyli zawody rowerzystów odbywające się w ruchu miejskim. Na gości klubu Literki będzie czekał kącik designu rowerowego (czyli wszystko co modne do roweru, gadżety, dzwonki, przypinki, sakiewki i sakwy), filmy rowerowe, a wieczorem impreza z DJ-em.

Dodatkowe informacje na temat wydarzeń towarzyszących Świętu Cyklicznemu są dostępne na stronie internetowej krakow.swietocykliczne.pl w zakładce **Program.**



**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**

ŚWIĘTO CYKLICZNE 2011 W OBIEKTYWIE

Więcej zdjęć oraz relację z ubiegłorocznej edycji Święta Cyklicznego można znaleźć na portalu [I Bike Kraków](#).



Początek Wielkiego Przejazdu Rowerowego na Placu Szczepańskim
(fot. Gosia Małochleb)



**ŚWIĘTO
CYKLIczne
KRK / 2012**





**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**



Uczestnicy Wielkiego Przejazdu Rowerowego (fot. Gosia Małochleb)



Konkurs podczas finału Święta Cyklicznego (fot. Gosia Małochleb)



**ŚWIĘTO
CYKLIKZNE
KRK / 2012**



Panel dyskusyjny (fot. Gosia Małochleb)



Warsztaty dla dzieci (fot. Gosia Małochleb)



**ŚWIĘTO
CYKLIKZNE
KRK / 2012**



Pokaz mody rowerowej (fot. Gosia Małochleb)

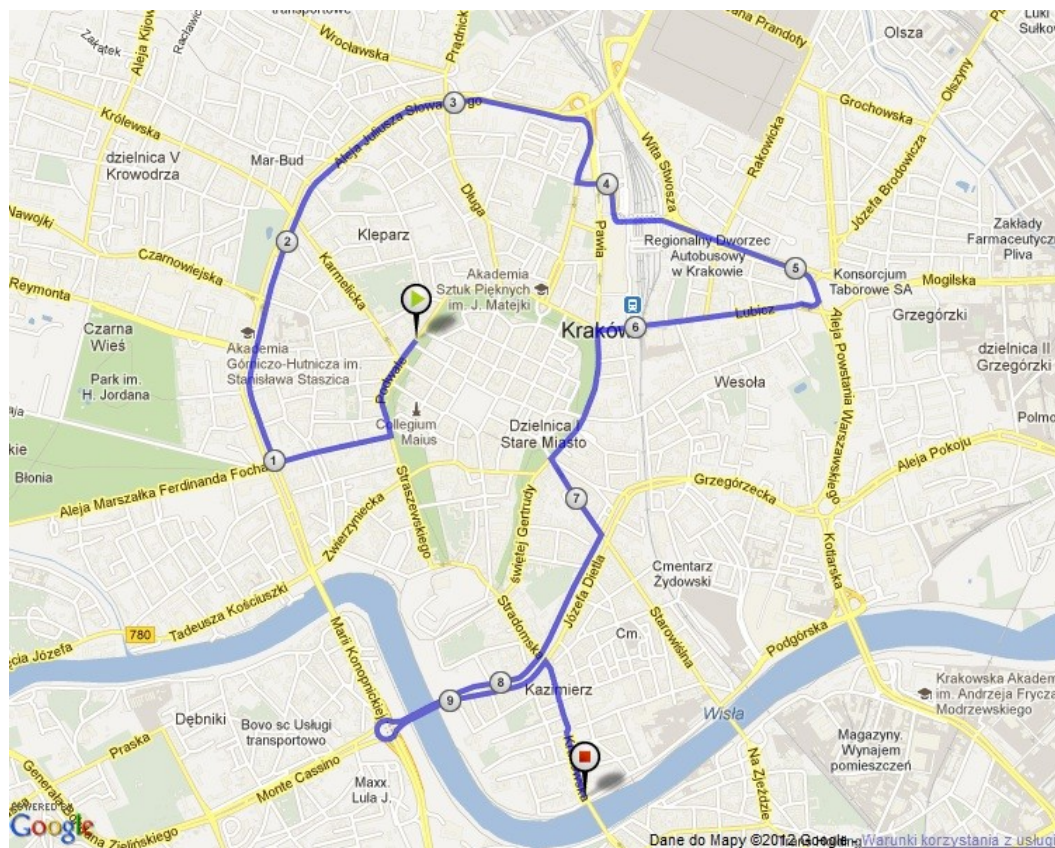


Final turnieju Bike Polo (fot. Gosia Małochleb)



**ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012**

TRASA WIELKIEGO PRZEJAZDU ROWEROWEGO 2012



Długość trasy: 10,1 km.

Dokładny przebieg trasy Wielkiego Przejazdu Rowerowego jest dostępny w serwisie [Bike Map](#).



**ŚWIĘTO
CYKLIČZNE
KRK / 2012**

KONTAKT

Koordinatorzy krakowskiej edycji Święta Cyklicznego:

Jan Szpil

tel. 501 617 338

Paweł Chlebicki

tel. 694 445 437

Adres e-mail: krakow@swietocykliczne.pl



ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012

ORGANIZATORZY, PARTNERZY I SPONSORZY

ORGANIZATORZY



OGÓLNOPOLSCY PARTNERZY ORGANIZACYJNI





ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012

SPONSORZY



PARTNERZY



SZTUKOLOTNIA



bartsmiles
photography 



ŚWIĘTO
CYKLICZNE
KRK / 2012

Bike
Belle



FUNDACJA
PARTNERSTWO
DLA ŚRODOWISKA



UL. BERKA JOSELEWICZA 21



ŚWIĘTO
CYKLIKZNE
KRK / 2012



rowerem
przez
kraków

· m e r i t u m ·

K
A
R
M
A

organic coffee